

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 9 (1938)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

An  
unsere  
Leser!

Benützen Sie in Ihrem Interesse recht oft unseren **Gratis-Auskunftsdienst!**  
Wir nennen Ihnen die leistungsfähigen Fabrikanten und Lieferanten von Anstalts-Bedarfs-  
artikeln, Maschinen, Einrichtungen, Lebensmitteln, Apparaten, sowie bewährte Firmen  
für Arbeiten aller Art und beraten Sie, unter Beiziehung erster Fachleute, auf dem  
Gebiete des gesamten Anstaltsbaues. Wir verfügen über eine vieljährige Erfahrung  
und können Ihnen nützlich sein.

Schreiben Sie Ihre Wünsche an den **Verlag Franz F. Otth, Zürich 8**, Hornbachstrasse 56

**Wildbolz & Co**

**BERN-  
BÜMLIZ**

**SEIFEN · SODA · KERZEN**

Fabrik seit 1824 · Telephon 46.595

1605

*Bovez le bon thé* **PÍ KA VA**  
"meilleur et bon marché, car importation directe"

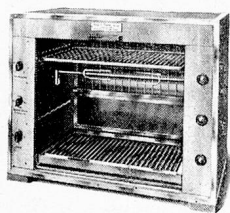
Tél. 539 50 · GENÈVE · rue Aubépine 23

**G. SUTER-OES SÖHNE  
BASEL 18**

Telephon 24.913

Engroshaus für sämtl.  
Tapezierer-, Polster-  
und Bettwarenartikel

**SPEZIALITÄT:** Rosshaare und Wolle  
Möbelstoffe

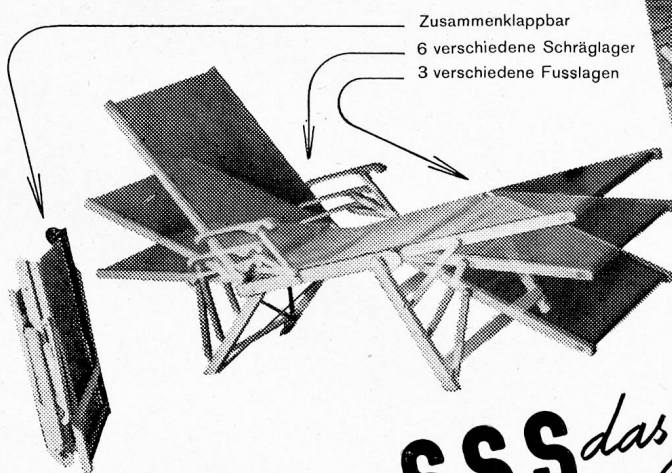


Ihre Küche wird vervollständigt durch den neuesten kombinierten elektrischen

**Spieß-Grill-Salamander „Beerrex-Standard“**

Rasche Inbetriebsetzung · Sofortige Beheizung · Mehrfache Hitzeregulierung ·  
Billig im Betrieb · Saubere Handhabung · Fachmännische Beratung · Ver-  
treterbesuch unverbindlich.

**Firma L. Beer, Löwenstrasse 34, Zürich 1, Telephon 33349**



In- und Auslandpatente  
Marke „Aroila“

Zusammenklappbar  
6 verschiedene Schräglager  
3 verschiedene Fusslagen



**SSS** das gesunde Liegen?

ermöglicht der auf gänzlich neuen Prinzipien aufgebaute Liegestuhl.  
Kein Aufstehen um Rücken- und Fussteil zu verstellen. Auf der ganzen Länge gefedert ohne  
Querstreben. Erhöhte Beinlage möglich. Spezialprospekt auf Verlangen.  
**Suter-Strehler Söhne & Co., Zürich**, Ausstellungstr. 36  
neben Neubau Gewerbeschule  
Tram 4 und 13 · Telefon 33.616

Herr Dr. med. F. H. in R. schreibt: Der Stuhl eignet sich für kranke Leute ganz hervorragend!

## Der Brand der Anstalt Menznau

ist sicher für manchen Anstalts-Leiter eine ernste Mahnung, die Feuerschutz-Maßnahmen zu erhöhen. Die Anschaffung einer Anzahl meiner „**Droga**“-**Trocken-Feuerlöscher** Modell I Fr. 5.—, Modell II Fr. 9.75, ermöglicht es Ihnen in zuverlässiger Weise und mit geringen Kosten.

**Dr. H. Kunzmann, dipl. Chem. E. T. H. Zürich 1**  
Marktgasse 4

## Pension in Muralto-Locarno

zu verkaufen, neu renoviert, Zentralheizung, ruhige, sonnige Lage, mit 17 Betten und Zubehör möbliert. Passend auch als christliches Erholungshaus, Koch- oder Haushaltungsschule, Preis Fr. 50 000.— mit Mobiliar. Anzahlung nach Vereinbarung. Feste billige Hypothek. Off. an Postfach 7257, Locarno.

## Hausmutter gesucht

für mittlere Anstalt (Erwachsene u. Kinder) in Basel. Gute Kenntnisse in Hauswirtschaft, Kinder- und Säuglingspflege erforderlich. Anmeldungen mit Zeugnisabschriften erbeten an Frau H. Sarasin-Vischer, St. Albanvorstadt 17, Basel.

## Anstalten

verwenden **Obstkaffee OBUKA**

unterstützen damit die alkoholfreie Obstverwertung u. ein einheimisches Produkt.

**OBUKA A.-G. BERN, Weiermannstr. 28/30**

Telephon 2 62 14

## Verwalter-Ehepaar

beide bish. langj. in leitenden Stellungen und Praxis in Anstalten, bewandert in allen Zweigen des Verwaltungsbetriebes, Anstalts-, Fürsorge- u. Rechnungswesen (bilanzsich. Buchhalter) Hauswirtschaft, Nebenbetrieben und Landwirtschaft, suchen **gemeinsame Verwaltungsstelle** in Krankenhaus, Heilstätte, Spital, Alters- oder Kinderheim, Wohlfahrtsbetrieb etc. Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten unter Nr. 1060 an Franz F. Otth, Zürich 8.

Jg. päd. geb. erfähr. Praktiker mit guten Kenntn. in Ökonom. Bauwesen, Landw. und Garten sucht Stelle als

**Gehilfe event. als Praktikant**

auch Aushilfe mit spät. Anstellg. Offerten an No. 1159, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

## Pfleger

staatl. dipl. sucht Stelle in Spital etc. Ausgebildet. im Röntgen- u. Operationsfach. Offerten an No. 1145 Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

# Telephon-, Uhren-, Lichtsignal- und Alarmanlagen

## Anlagen für Musikübertragung **Hasler AG Bern**

### Gesucht

eine tüchtige Köchin u. ein Küchenmädchen ev. 2 Geschwister. Lohn und Eintritt nach Uebereinkunft. Christliches Kurhaus und Kinderheimat Tabor, Aeschi ob Spiez/Kt. Bern

Diplomierter

### Kindergärtnerin

sucht Stelle zu Kindern in Heim oder Anstalt. Auch in franz., od. ital. Schweiz. Gute Zeugnisse und Referenzen.

Offerten an Nr. 1222 Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Wegen Elektrifikation der Küche zu verkaufen ein gut-erhaltener

### Kohlenherd

Grösse 0,90-1,40 m für ca. 60 Pers. (Fabr. Keller-Trüb). Zu besichtigen im Bürger. u. Altersasyl Wetzikon.

## SPARSEIFE

Wisse Edelpfanzenseife aus reinem Pflanzenfett, ohne die Textilfaser schädigende Zusätze, wie Alkalien oder Bleichmittel. Größte Schaumkraft, daher wirksam und ausgiebig.

## Schont Wäsche

und erspart Seife, daher vorteilhaft. Originalkiste zu 100 Stück zu 250 Gr. Fr. 25.—, frei Kiste und Versand. — 1/2 Kiste Fr. 15.—. 1593

**Rumpf & Co. Zürich**

Toilettenseifenfabrik

Suche Wirkungskreis in Spital, Anstalt od. Heim. Besitze gute Zeugnisse als Kinderpflegerin, Vorsteherin u. Hausbeamtin. Offerten an Nr. 1208, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

## Qualitäts-Abfall-Toilette-Seife

(assort. in Farbe u. Parfum) 1 Kg. zur Probe Fr. 2.20, portofrei. Verlangen Sie Offerte bei **Rumpf & Co., Zürich**, Toilettenseifen-Fabrik.

### Chauffeur-Mechaniker, Hauswart

sucht Stelle. Prakt. Kenntnisse in der Sanitär-, Zentralheizungs-, Elektr.-, Maler- und Gartenbranche, kompl. Werkzeugenrichtung vorh. Ia. Referenzen. Offerten an No. 1162, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Reform. Tochter ges. Alters sucht Stelle als

### Mithilfe

im Nähen, Schneidern, auch für Kinderaufsicht gegen freie Station ev. kl. Taschengeld. Offerten an Nr. 1126, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

## Pferdehaarspinnerei H. Urben

**ROTHRIST BEI OLTEN** Telephon 73.336

Lieferung von füllkräftigem Roßhaar für Matratzen. Garantie für Sauberkeit und dauernde Elastizität.

Lieferung von Bürstenhaare div. Qualitäten und Schweifform für Bürsten- und Pinselfabrikation.

Erfahrene ref. **Gehilfin** mit Anstaltspraxis (gelernte Damenschneiderin) wünscht sich in Kinderheim oder Erziehungsanstalt als Mithilfe für die Hausmutter betätigen zu können.

Offerten an Rösy Wälle, Krinau, Toggenburg



Zugluftabschliesser

# Fenstermantel-Stoffe

## Schoop

Zürich, Usterstrasse 5, Tel. 34.610

### J. Holweger, Winterthur

„zur Arch“

Telephon 26.852

Spezialgeschäft für

**Farben**

**Lacke**

**Pinself**

**Tapeten**

Rostschutzfarben - Kitte - Carbolineum -  
Rupfen - Calicot - Schwämme - Leime etc.

### Viel Freude

1602

### machen Lederarbeiten

*Gegen Fr. 1.— in Briefmarken erhalten Sie das reich illustrierte, 120seitige Anleitungsbuch samt Katalog über Leder, Zutaten und Werkzeuge. Prompter Postversand. Engros u. détail*

**Otto Weickh, Lederhandlung, Zürich**

Rolandstrasse 10/12 - Telefon 32909

### KAPPELER & SCHÜLE

Mühle Dübendorf

Granowerk Basel

Schweiz, Kontrollfirma

**Futtermittel für Geflügel, Schweine, Milchvieh, Mastvieh, Kleintiere**

Spezialität Grano

### Schmierseifen . Kernseifen

und alle denkbaren Putz- und Waschmittel

kaufen Sie am besten direkt von

**(Chem. Werke Hans Villiger, Muri (Aargau))**

Telephon No. 7



### SCHUHMACHER

### LEDER . ZUBEHÖR

liefert

**WIDMER, LEDERHANDLUNG, BASEL**

Steinentorstrasse 30

Verlangen Sie unsere Spezialcroupon per kg **5.90**  
la. Schweizerleder

### Holzindustrie A.G. St. Margrethen

Vorteilhafte Bezugsquelle für:

### HOLZ aller Art

wie Bauholz, Latten und Leisten, Einschalungs-, Gerüst und Stallbodenbretter. Gehobelte Bodenriemen, Fastäfer, Buchen- und Eichenparkett, Schreiner- und Zimmermannsbretter.

Sperrplatten . Bauplatten . Holzfaserisolerplatten

**Telephon No. 73.201**

**Engros**  
**KOLONIALWAREN**  
 LANDESPRODUKTE UND KONSERVEN *A.-G.*



Zürich 5 - Hardturmstr. 106 - Telephon 36.710

Machen Sie bitte Ihren  
**Anstalts - Schreiner**

aufmerksam, dass er im Spezialgeschäft alles erhält,  
 was er am Platz nicht bekommen kann.

Kataloge zu Diensten.

1634

**F. Bender.**

BAU- UND MÖBELBESCHLÄGE, WERKZEUGE, EISENWAREN  
 TELEPHON 27192 - OBERDORFSTRASSE 9 UND 10 - ZÜRICH

**Vorteilhafte Bezugsquelle für:**

Gemüse- u. Blumensamen, Getreide- u. Feldsämereien

Alle Dünger, Kalisalze und Thomasmehle

Sämtliche Getreide- und Futtermittel

Wagonweise und in kleinern Quantitäten

Verlangen Sie unsere Spezialofferten

**Spezialität:** Berna-Hühnerfutter

Samen, Getreide, Mehl, Futtermittel u. Dünger

**Schmid & Schweizer**

Bern

Schauplatzgasse 26

Telephon 29551

Wollstrickgarne

Baumwollstrickgarne

Handarbeitsgarne

Mercerie - Tricotagen

en gros

**Steiner & Co., Winterthur**

Telefon 21266

Verkauf nur an Wiederverkäufer u. Großverbraucher

**Stoffstoren**  
 u. Marquisen



**KARL ZIMMERMANN, BERN**

Wasserwerkstrasse 31

Telephon 34.526

**Reinigend**

**Kühlend**

**Heilend**

das sind die drei Eigenschaften, die von der altbe-  
 währten, nie versagenden

**UNISA-HAUSSALBE** für Menschen

und Tiere verbürgt werden. Seit 30 Jahren bewährt.

Einmal gekauft, werden Sie solche nie mehr missen  
 wollen. Bitte Gratismuster verlangen.

**Alleinfabr.: Walter Niederer, Drogist, Teufen, App.**

**E. KÄLIN & CO.**  
**SCHAFFHAUSEN**

TELEFON 47

liefern Ihnen alles, was zur Bettmacherei  
 und Polsterei gehört

Vorteilhafte und schnelle Bedienung

Höchstsertrag erzielen Sie durch

**Universal-  
 Gartendünger**



**ein Volldünger**, grösstenteils organischen  
 Ursprungs, bei Obst-, Beeren-, Gemüse- und Blumenkulturen  
 erprobt und von Fachleuten glänzend begutachtet. 1560

**HERMANN DAETWYLER A.-G.**  
**Extraktionswerke ZOFINGEN**



Unser Fabrikationsprogramm:

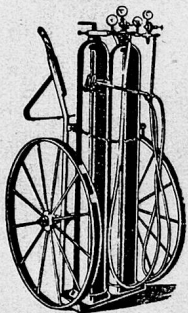
# J. & A. Steib, Basel

Fabrik für feuer- und diebsichere Verschlüsse

*Kassenschränke  
Röntgenfilmschränke  
Kleiderschränke für Spitäler  
Stahltürzargen  
Rolladenschränke  
Kartotheken  
Archive, Gasschutztüren  
Medikamentenschränke*

*Wer auf Rosshaar ruht,  
schläft gut!*

Rosshaar ballt sich nicht,  
hißt nicht und filzt nicht,  
bleibt immer luftdurch-  
lässig, kann jederzeit des-  
infiziert werden — Ross-  
haar ist auf die Dauer die  
beste und billigste Füllung  
für Spitalbetten.  
1616



## Schweiss-Anlagen

der bevorzugten u. bestens bewährten  
Qualitätsmarke **CONTINENTAL**

Komplette

## Dissousgas-Anlagen

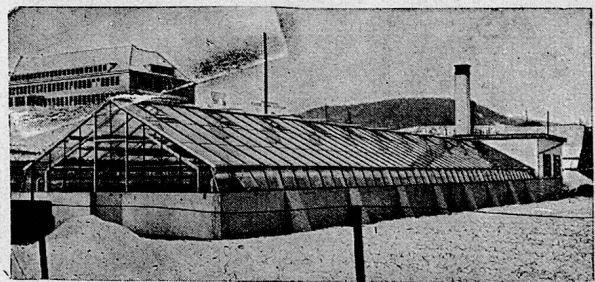
von Fr. 180.— an

Verlangen Sie Katalog  
No. 125

Sämtliche Schweiss- und  
Löt-Zusatzmaterialien

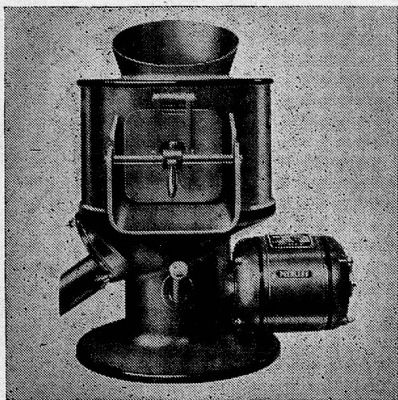


**Continental Licht- und Apparatebau-Gesellschaft**  
Dübendorf (Zürich) Telefon 934.104



4601

Erstellt für das Spitalpflegeamt Baselland, Liestal  
**Spezialfabr. für Gewächshäuser u. Frühbeeffenster**  
**OMEGA-WERKE A.-G. REINACH-BASEL, TEL. 62.207**



Eine

**PEERLESS**

**Kartoffel- und Rübenschälmaschine,**

eine Steckdose und ein Wasserhahn — und Sie können die Arbeit von Stunden in Minuten erledigen.

Leistung: 5 kg per Minute.

Referenzen und Offerten durch

Modelle bis 30 kg per Minute. Wenn Küchenmaschinen, dann **Peerless**.

**-Küchenmaschinen mit Getriebe aus Spezial-Flugmotorenstahl** können Sie nicht enttäuschen. 1561

Fast unbeschränkte Lebensdauer. **Zentralschmierung**, daher wenig Wartung.

**Trebal A.G.**  
**BASEL**

**Warum haben gerade Sie**

*noch keinen Versuch mit unserm Burnus gemacht? Wir geben zu, dass unsere Waschmethode an das Waschen von einer andern Seite herangeht. Sie bringt, wenn man so sagen darf, das Gefüge des Wäscheschmutzes zum Einstürzen. Das erklärt sich so: Der Wäscheschmutz haftet am Gewebe, weil er klebende Bestandteile hat (Eiweiss, Speiseflecken, Schweiss, Blut u. Eiter. Durch diese klebenden Teile werden auch die andern Schmutzarten aneinander gekittet. Unsere Methode löst nun die klebenden Stoffe heraus u. damit fällt die Schmutz-, Wand auf dem Gewebe ganz von selbst zusammen. In der Praxis geht die Wirkungsweise so vor sich, dass Sie das schmutzlösende Mittel Burnus in die Wäschetrommel geben lassen. Dasselbe ist garantiert unschädlich für die Wäsche und es ist erwiesen, dass die Wäschegarnituren durch Verwendung von Burnus 1, 2 und mehr Jahre länger hielten. Wie gründlich BURNUS dem Schmutz auflöst, zeigt: 1. das abgelassene Wasser — es ist eine dicke, dunkle Brühe; 2. der weiche, angenehme Griff der Wäsche.*

*Wir beraten Sie gerne und unverbindlich durch unsern Fachmann.*

**WALZ & ESCHLE AG.**  
**BASEL**

**LANGENTHALER  
PORZELLAN**  
*vorteilhaft bei*



Bern, Tel. 21.651

Lausanne, Tel. 33.523

Dr. P. **Grabley's Mineralsalze**  
für **Gross- und Kleintiere**

**Nährsalze** von hervorragender Wirkung! Seit Jahren bestbewährt!

**Mineralien sind äusserst nötig** zum Aufbau und Unterhalt des Körpers, zur Förderung der Fresslust, Erhöhung der Leistungs- und Fortpflanzungsfähigkeit, Erzeugung eines gesunden alkalischen Blutes, Erlangung eines prächtigen Haarwuchses bezw. Gefieders, überhaupt zur steten Gesunderhaltung der Tiere. **Auch bei Grünfütterung zu empfehlen.** — Für jede Tierart besondere Mischung.

Hergestellt durch die

**GRABLEY-SALZE A.-G., Vonmattstr. 22, LUZERN**

Prima Referenzen!

Verlangen Sie Prospekte!